

Universal cutting oil

Ohutuskaart

vastavalt REACH-määrusele (EÜ) 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) 2020/878
Väljaandmiskuupäev: 06.12.2022 Läubivaatamise kuupäev: 06.12.2022

Asendab versiooni: 03.12.2019 Versioon: 3.0

1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1. Tootetähis

Toote esinemisvorm Segu
Tootenimi Universal cutting oil
Tootekood BU ET&A



1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

1.2.1. Vastavad identifitseeritud kasutajad

Tööstuslikuks/professionaalseks kasutuseks Tööstuslik
Ainult erialaseks kasutamiseks
Aine/segude kasutusala Lubricant
Coolant
Funktsioon või kasutusvaldkond Määrdeained ja lisandid

1.2.2. Kasutusala, mida ei soovitata

Lisateave puudub

1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tarnija

Hilti Eesti OÜ
Tetris Büroohoone Mustamäe tee 46
EE- 10621 Tallinn
Eesti
T +372 626 0080
eesi@hilti.com

Tehnilise andmekaardi koostanud teenistus

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistraße 6
DE- 86916 Kaufering
Deutschland
T +49 8191 906876
anchor.hse@hilti.com

1.4. Hädaabitelefoni number

Hädaabitelefoni number Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service
+41 44 251 51 51 (international)
+372 6550 900

Riik	Organisatsioon/Äriühing	Aadress	Hädaabitelefoni number	Märkus
Eesti	Mürgistusteabekeskus Terviseamet	Gonsiori 29 15027 Tallinn	16662 +372 7943 794	Infolehel helistamine on anonüümne ning kohaliku kõne hinnaga.

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

2.1. Aine või segu klassifitseerimine

Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008

Klassifitseerimata

Universal cutting oil

Ohutuskaart

vastavalt REACH-määrusele (EÜ) 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) 2020/878

Kahjulikud füüsikalis-keemilised mõjud, kahjulik mõju inimtervisele ja keskkonnale

Lisateave puudub

2.2. Märjastuselemendid

Märjastamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]

Märjastus ei ole kohaldatav

2.3. Muud ohud

See aine/segud ei vasta REACH-määruse XIII lisas sätestatud PBT kriteeriumidele
 Ei sisalda PBT-/vPvB-aineid $\geq 0,1\%$, hinnatud vastavalt REACH-määruse XIII lisale

Segu sisaldab ainet (aineid), mis ei ole kantud REACH-määruse artikli 59 lõike 1 kohaselt kehtestatud nimekirja, kuna sellel ei ole endokriinseid häireid tekitav toime ja sellel ei ole endokriinsüsteemi kahjustavaid omadusi kontsentratsioonis, mis on 0,1 % või suurem, vastavalt komisjoni delegeeritud määruses (EL) 2017/2100 või (EL) 2018/605 sätestatud kriteeriumitele.

3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta

3.1. Ained

Mittekohaldatav

3.2. Segud

Nimetus	Tootetähis	%	Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008
ethyl 3-[[bis(1-methylethoxy)phosphinothioyl]thio]propionate	CAS nr: 71735-74-5 EÜ nr: 275-965-6 REACH-i nr: 01-2119976328-24	1 – 5	Aquatic Chronic 2, H411

H- ja EUH-lausetega täistekst: vt 16. jagu

4. JAGU: Esmaabimeetmed

4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

Üldised esmaabimeetmed

Mitte kunagi manustada teadvusetule kannatanule midagi suu kaudu. Enesetunde halvenemise korral pöörduda arsti poole (võimaluse korral näidata talle etiketti).

Esmaabi sissehingamise korral
 Esmaabi nahale sattumisel

Võimaldage kahjustatud isikul hingata värsket õhku. Asetada kannatanu puhkeasendisse. Võtta ainega kokkupuutunud rõivad seljast ja pesta ainega kokkupuutunud nahaosad õrna seebi ja veega ning seejärel loputada sooja veega.

Esmaabi silma sattumise korral
 Esmaabi allaneelamise korral

Pesta kohe rohke veega. Kui valu või punetus püsib, pöörduda arsti poole. Loputada suud. MITTE kutsuda esile oksendamist. Pöörduda kiiresti arsti poole.

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Sümptomid/mõju

Toodet ei loeta tavalistes kasutustingimustes ohtlikuks.

4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Lisateave puudub

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

5.1. Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid
 Sobimatud kustutusvahendid

Vaht. Kuiv pulber. Süsinikdioksiid. Pihustatud vesi. Liiv.
 Mitte kasutada tugevat veevoolu.

5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

Lisateave puudub

Universal cutting oil

Ohutuskaart

vastavalt REACH-määrusele (EÜ) 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) 2020/878

5.3. Nõuanded tuletõrjajatele

Tulekustutusmeetmed	Jahutada kokkupuutunud konteinereid veepihustuse või -uduga. Keemiatulekahju kustutamisel tuleb tegutseda ettevaatlikult. Vältida keskkonna saastamist tuletõrje heitveega.
Kaitse tulekustutamise ajal	Mitte siseneda tuletsooni ilma ettenähtud isiku- ja hingamiskaitsevarustusega.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

6.1.1. Tavapersonal

Hädaolukorraplaanid Evakueerida mittevajalik personal.

6.1.2. Päästetöötajad

Isikukaitsevahendid Anda koristusmeeskondadele sobiv kaitsevarustus.
Hädaolukorraplaanid Ventileerida ruum.

6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Vältida toote tungimist kanalisatsiooni ja joogivette. Vedeliku sattumisel kanalisatsiooni või üldkasutatavasse veeallikasse tuleb teavitada ametiasutusi.

6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Puhastusmeetodid Absorbeerida laialivalgunud toode võimalikult kiiresti inertse tahke materjaliga, nagu savi või diatomeemudaga. Mahavoolanud toode kokku koguda. Hoida eemal teistest materjalidest.

6.4. Viited muudele jagudele

Vt punkt 8. Kokkupuute ohjamine ja isikukaitse.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud Enne söömist, joomist, suitsetamist ja töölt lahkumist pesta käed ja kõik teised katmata kehaosad pehme seebi ja veega. Aurude moodustumise vältimiseks tagada töötsoonis hea ventilatsioon.

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Ladustamistingimused Hoida ainult originaalmahutis jahedas ja hästi ventileeritavas kohas eemal: Otsene päikesekiirgus, Kuumusallikad.
Kokkusobimatud tooted Tugevad alused. Tugevad happed.
Kokkusobimatud materjalid Süttimisallikad. Otsene päikesekiirgus.
Säilitustemperatuur -15 – 40 °C

7.3. Eriksutus

Lisateave puudub

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1. Kontrolliparameetrid

8.1.1. Riiklikud ohtlike ainete piirnormid töökeskkonnas ja bioloogilised piirnormid

Lisateave puudub

8.1.2. Soovitavate seiremeetmete

Lisateave puudub

8.1.3. Tekkivad õhusaasteained

Lisateave puudub

Universal cutting oil

Ohutuskaart

vastavalt REACH-määrusele (EÜ) 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) 2020/878

8.1.4. DNEL ja PNEC

Lisateave puudub

8.1.5. Kontrolltasemete löikes koostatav riskianalüüs

Lisateave puudub

8.2. Kokkupuute ohjamine

8.2.1. Asjakohane tehniline kontroll

Lisateave puudub

8.2.2. Isikukaitsevahendid

Isikukaitsevahendid:

Vältida igasugust asjatut kokkupuudet.

Isikukaitsevarustuse sümbol(id):



8.2.2.1. Silmade ja näo kaitsmine

Silmakaitsevahendid:

Kemikaalikindlad prillid või turvapriidid

Silmakaitsevahendid			
liik	Kasutusala	Omadused	Standard
Kaitseprillid	Tilgakased	külgkaitsmetega	EN 166

8.2.2.2. Nahakaitse

Naha- ja kehakaitsevahendid:

Kanda sobivat kaitseriietust

Käte kaitse:

Korduva või pikaajalise kokkupuute korral kanda kindaid

Käte kaitse					
liik	Materjal	Läbitungimine	Paksus (mm)	Läbitungivus	Standard
Ühekordsed kindad	Nitriilkummi (NBR)		0,3		EN ISO 374

8.2.2.3. Hingamisteede kaitsevahendid

Hingamisteede kaitsevahendid:

Kanda sobivat kaitsemaski

8.2.2.4. Termiline oht

Lisateave puudub

8.2.3. Keskkonda sattumise piiramine ja kontrollimine

Muu teave:

Käsitsemise ajal söömine, joomine ja suitsetamine keelatud.

Lisateave puudub

Universal cutting oil

Ohutuskaart

vastavalt REACH-määrusele (EÜ) 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) 2020/878

9. JAGU: Füüsilised ja keemilised omadused

9.1. Teave üldiste füüsiliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsikaline olek	Vedel
Värvus	Kollane.
Välimus	Vedel.
Lõhn	Pleasant odour.
Lõhnalävi	Puudub
Sulamispunkt / sulamisvahemik	Puudub
Külmumispunkt	Puudub
Keemispunkt	> 300 °C DIN 51751 / ASTM D86
Tuleohtlikkus	Süttimatu
Plahvatuspiirid	Puudub
Alumine plahvatuspiir	Puudub
Ülemine plahvatuspiir	Puudub
Leekpunkt	210 °C ISO 2592 / ASTM D92
Isesüttimistemperatuur	Puudub
Lagunemistemperatuur	Puudub
pH	Puudub
Viskoossus, kinemaatiline	15 mm ² /s (40 °C) ISO 3104 / ASTM D445
Lahustuvus	vees lahustumatu.
N-oktanol-vee jaotustegur (Log Kow)	Puudub
Aururõhk	Puudub
Aururõhk temperatuuril 50°C	Puudub
Tihedus	0,9 g/cm ³ DIN 51757 / ASTM D1217
Suhteline tihedus	Puudub
Suhteline aurutihedus temperatuuril 20°C	Puudub
Osakese omadused	Mittekohaldatav

9.2. Muu teave

9.2.1. Teave füüsiliste ohtude klasside kohta

Lisateave puudub

9.2.2. Muud ohutusnäitajad

Lisateave puudub

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1. Reaktsioonivõime

Lisateave puudub

10.2. Keemiline stabiilsus

Kindlaks tegemata.

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Kindlaks tegemata.

10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Otsene päikese kiirgus. Äärmiselt kõrged või äärmiselt madalad temperatuurid.

10.5. Kokkusobimatud materjalid

Tugevad happed. Tugevad alused.

10.6. Ohtlikud lagusaadused

suits. Süsinikmonoksiid. Süsinikdioksiid.

Universal cutting oil

Ohutuskaart

vastavalt REACH-määrusele (EÜ) 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) 2020/878

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008

Äge mürgisus (suukaudne)	Klassifitseerimata
Äge mürgisus (nahakaudne)	Klassifitseerimata
Äge mürgisus (sissehingamisel)	Klassifitseerimata

Universal cutting oil	
LD50 suu kaudu rottil	2000 – 5000 mg/kg
LC50 Sissehingamine - Rotil (Tolm/udu)	5,1 mg/l/4h

ethyl 3-[[bis(1-methylethoxy)phosphinothioyl]thio]propionate (71735-74-5)

LD50 naha kaudu rotil	> 2000 mg/kg
Nahasöövitus/-ärritus	Klassifitseerimata
Lisateave	Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud
Raske silmakahjustus/silmade ärritus	Klassifitseerimata
Lisateave	Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud
Hingamisteede või naha sensibiliseerimine	Klassifitseerimata
Lisateave	Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud
Mutageensus sugurakkudele	Klassifitseerimata
Lisateave	Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud
Kantserogeensus	Klassifitseerimata
Lisateave	Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud
Reproduktiivtoksilisus	Klassifitseerimata
Lisateave	Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud
Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude	Klassifitseerimata
Lisateave	Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud
Mürgisus sihtelundi suhtes – korduv kokkupuude	Klassifitseerimata
Lisateave	Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud
Hingamiskahjustus	Klassifitseerimata
Lisateave	Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud

Universal cutting oil	
Viskoossus, kinemaatiline	15 mm ² /s (40 °C) ISO 3104 / ASTM D445

11.2. Teave muude ohtude kohta

11.2.1. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

11.2.2. Muu teave

Võimalikud kahjulikud mõjud inimeste tervisele ja võimalikud sümptomid	Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud
--	---

12. JAGU: Ökoloogiline teave

12.1. Mürgisus

Oht vesikeskkonnale, lühiajaline (äge)	Klassifitseerimata
Oht vesikeskkonnale, pikaajaline (krooniline)	Klassifitseerimata

ethyl 3-[[bis(1-methylethoxy)phosphinothioyl]thio]propionate (71735-74-5)	
LC50 - Kala [1]	38 mg/l
LC50 - Muud veeorganismid [1]	> 100 mg/l
EC50 - Koorikloomad [1]	12,6 mg/l

Universal cutting oil

Ohutuskaart

vastavalt REACH-määrusele (EÜ) 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) 2020/878

ethyl 3-[[bis(1-methylethoxy)phosphinothioyl]thio]propionate (71735-74-5)	
LOEC (akuutne)	54 mg/l
NOEC e täheldatavat toimet mitteavaldav kontsentratsioon (akuutne)	27 mg/l

12.2. Püsivus ja lagunduvus

Universal cutting oil	
Püsivus ja lagunduvus	Kindlaks tegemata.
ethyl 3-[[bis(1-methylethoxy)phosphinothioyl]thio]propionate (71735-74-5)	
Biolagunduvus	94,4 % at 20 mg/L biodegradation was 94.4% in 28 days

12.3. Bioakumulatsioon

Universal cutting oil	
Bioakumulatsioon	Kindlaks tegemata.
ethyl 3-[[bis(1-methylethoxy)phosphinothioyl]thio]propionate (71735-74-5)	
Biokontsentratsioonitegur (BCF REACH)	15,26
N-oktanooli-vee jaotustegur (Log Pow)	4

12.4. Liikuvus pinnases

Lisateave puudub

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Universal cutting oil	
See aine/segud ei vasta REACH-määruse XIII lisas sätestatud PBT kriteeriumidele	

12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Lisateave puudub

12.7. Muud kahjulikud mõjud

Lisateave Vältida sattumist keskkonda.

13. JAGU: Jäätmekäitlus

13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

Toote/pakendi kõrvaldamise soovitus	Hävitada vastavalt kehtivatele kohalikele/riiklikele ohutuseeskirjadele.
Ökoloogia – jäätmed	Vältida sattumist keskkonda.
Euroopa jäätmeleendi kood	12 01 10* - sünteetilised metallitöötlusõlid
	12 01 19* - täielikult biolagundatav masinaõli

14. JAGU: Veonõuded

Kooskõlas ADR / IMDG / IATA / RID

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. ÜRO number või ID number			
Mittekohaldatav	Mittekohaldatav	Mittekohaldatav	Mittekohaldatav
14.2. ÜRO veose tunnusunimetus			
Mittekohaldatav	Mittekohaldatav	Mittekohaldatav	Mittekohaldatav

Universal cutting oil

Ohutuskaart

vastavalt REACH-määrusele (EÜ) 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) 2020/878

ADR	IMDG	IATA	RID
14.3. Transpordi ohuklass(id)			
Mittekohaldatav	Mittekohaldatav	Mittekohaldatav	Mittekohaldatav
14.4. Pakendigrupp			
Mittekohaldatav	Mittekohaldatav	Mittekohaldatav	Mittekohaldatav
14.5. Keskkonnaohud			
Keskkonnaohtlik: Ei	Keskkonnaohtlik: Ei Reostab merd: Ei	Keskkonnaohtlik: Ei	Keskkonnaohtlik: Ei
Lisateave puudub			

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Maismaavedu

Andmed pole kättesaadavad

merevedu

Andmed pole kättesaadavad

Õhuvedu

Andmed pole kättesaadavad

Raudteetransport

Andmed pole kättesaadavad

14.7. Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

Mittekohaldatav

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

15.1.1. EL eeskirjad

REACH-i määruse XVII lisa (piirangute loetelu)

Ei sisalda REACHi määruse XVII lisas (piiramise tingimused) loetletud aineid

REACH-i määruse XIV lisa (lubade loetelu)

Ei sisalda REACHi määruse XIV lisas (lubade loetelu) loetletud aineid

REACH-i kandidaatainete nimekiri (SVHC)

Ei sisalda REACHi kandidaatainete nimekirjas loetletud aineid

PIC-määrus (eelnevalt teavitatud nõusolek)

Ei sisalda aineid, mis on loetletud PIC-nimekirjas (määrus EU 649/2012 ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta)

POP-määrus (püsivad orgaanilised saasteained)

Ei sisalda püsivate orgaaniliste saasteainete nimekirjas (püsivate orgaaniliste saasteainete määrus EL 2019/1021) loetletud aineid.

Osoonimäärus (1005/2009)

Ei sisalda osoonikihti kahandavate ainete (määrus EU 1005/2009 osoonikihti kahandavate ainete kohta) nimekirja kantud ei aineid.

Lõhkeainete lähteainete määrus (2019/1148)

Ei sisalda aineid, mis on loetletud lõhkeainete lähteainete nimekirjas (määrus EU 2019/1148 lõhkeainete lähteainete turustamise ja kasutamise kohta)

Universal cutting oil

Ohutuskaart

vastavalt REACH-määrusele (EÜ) 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) 2020/878

Uimastite lähteainete määrus (273/2004)

Ei sisalda aineid, mis on loetletud narkootikumide lähteainete nimekirjas (määrus EÜ 273/2004 narkootikumide lähteainete kohta)

15.1.2. Siseriiklikud eeskirjad

Lisateave puudub

15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Kemikaaliohutuse hindamist ei ole tehtud

16. JAGU: Muu teave

Muutmisjuhised			
Jagu	Muudetud kirje	Muutmine	Märkused
	Ohutuskaardi ELi vorming vastavalt komisjoni määrusele (EL) 2020/878		

Andmeallikad

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008, 16. detsember 2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist ning millega muudetakse direktiive 67/548/EMÜ ja 1999/45/EÜ ja tunnistatakse need kehtetuks ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1907/2006.

Muu teave

Puudub.

H- ja EUH-lausetekst:	
Aquatic Chronic 2	Ohtlik vesikeskkonnale – kroonilise mürgisuse, 2. kategooria
H411	Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

SDS_EU_Hilti

Käesoleva toote kasutamiseks märgitud ettevaatusabinõude võtmise ning täieliku ja piisava teabe hankimine eest vastutab kasutaja